

Guía de operación 2534 2654

CASIO®

Conociendo el reloj

Muchas gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para obtener lo máximo de su compra, asegúrese de leer detalladamente este manual y tenerlo a mano para referencia futura cuando sea necesario.

Antes de usar este reloj expóngalo a una luz brillante para cargar su pila. Este reloj puede usarse aun cuando la pila está siendo cargada mediante la exposición a una luz brillante.

- Para una información importante que necesita saber al exponer el reloj a una luz brillante, asegúrese de leer la sección titulada "Pila" de este manual.

Si la presentación del reloj se queda en blanco...

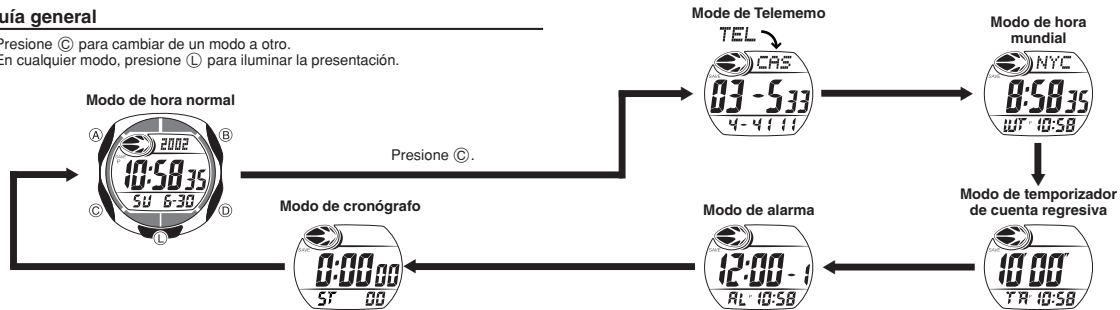


Si el indicador **SLEEP** se encuentra sobre la presentación, significa que la presentación está en blanco debido a que la función de ahorro de energía del reloj ha desactivado la presentación para conservar energía. La función de ahorro de energía desactiva automáticamente la presentación y coloca el reloj en una condición de letargo, siempre que se deja el reloj en un lugar oscuro durante un cierto período de tiempo.

- El ajuste inicial fijado por omisión en fábrica es ahorro de energía activado.
- El reloj se recupera desde la condición de letargo si lo lleva a un lugar iluminado*, si presiona cualquier botón o si inclina el reloj hacia su cara para una lectura.
- *Para que la presentación se active puede llevar hasta cinco segundos.
- Para mayor información vea la parte titulada "Función de ahorro de energía".

Guía general

- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo, presione (L) para iluminar la presentación.



Hora normal

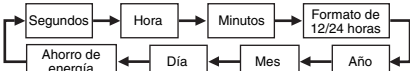
Hora : Minutos Segundos



Utilice el modo de hora normal para ver y ajustar la hora y fecha actuales.

Para ajustar la hora y fecha

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice (D) o (B) para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Segundos	10:58:35	Presione (D) para reubicar a 00.
Hora, minutos	10:58:35	Presione (D) (+) o (B) (-) para cambiar el ajuste.
Formato de 12/24 horas	12 H	Presione (D) para alternar entre la hora normal de 12 horas (12H) y 24 horas (24H).
Año, mes y día	02 6-30	Presione (D) (+) o (B) (-) para cambiar el ajuste.
Ahorro de energía	07	Presione (D) para alternar entre la activación (07) y desactivación (0FF) de la función de ahorro de energía.

4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- Para los detalles en cómo configurar los ajustes de la función de ahorro de energía, vea la parte titulada "Función de ahorro de energía".
- El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal también se aplica para todos los otros modos.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

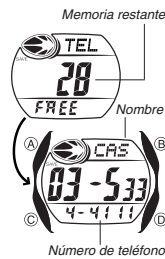
Acerca de este manual



(Luz)

- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden ser encontradas en la sección "Referencia".

Telememo

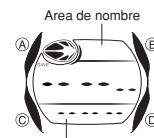


El Telememo le permite almacenar hasta 30 registros, cada uno conteniendo datos del nombre y número de teléfono. Los registros se clasifican automáticamente basado en los caracteres del nombre. Puede llamar los registros pasando y visualizándolos sobre la presentación.

- Para los detalles de la manera en que el reloj clasifica los registros, vea "Sort Table" (Tabla de clasificación alfabética).
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de Telememo, al que puede ingresar presionando (C).

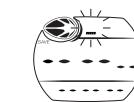
Para crear un registro nuevo del Telememo

1. En el modo de Telememo, utilice (B) y (D) para hacer un ciclo a través de las pantallas de registro hasta que aparezca la pantalla de datos nuevos.

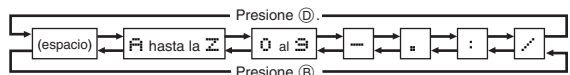


- La pantalla de datos nuevos es la que se encuentra en blanco (no contiene nombres ni números de teléfono).
- Si aparece el mensaje FULL sobre la presentación, significa que la memoria está completa. Para almacenar otro registro, primero tendrá que borrar algunos de los registros almacenados en la memoria.

Pantalla de datos nuevos

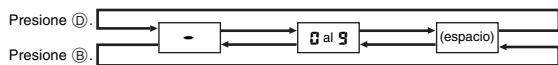


2. Mantenga presionado (A) hasta que el cursor destellando (—) aparezca en el área de nombre de la presentación.
3. Para cambiar el carácter en la posición del cursor en el área de nombre utilice (D) y (B). Los caracteres realizan un ciclo en la secuencia siguiente.



4. Cuando el carácter que desea se encuentra en la posición del cursor, presione (C) para mover el cursor hacia la derecha.
5. Repita los pasos 3 y 4 hasta completar el nombre.
 - Se pueden ingresar hasta ocho caracteres para el nombre.
6. Después de ingresar un nombre, presione (C) tantas veces como sea necesario para mover el cursor al área de número.
 - Cuando el cursor se ubica en el octavo espacio del área de nombre, moviendo el cursor hacia la derecha ocasiona que salte de nuevo al primer dígito del número. Cuando el cursor se encuentra en el duodécimo dígito del número, moviéndolo hacia la derecha (presionando (C)) ocasiona que salte de nuevo al primer carácter del nombre.

- En el área de número, utilice **(D)** y **(B)** para realizar un ciclo a través de los números y símbolos (guión, espacio) en la posición del cursor. Los caracteres realizan un ciclo en la secuencia siguiente.



- Cuando el carácter que desea se encuentra en la posición del cursor, presione **(C)** para mover el cursor hacia la derecha.
- Repita los pasos 7 y 8 hasta completar el ingreso del número.
 - Para el número se pueden ingresar hasta 12 dígitos.
- Después de ingresar sus datos, presione **(A)** para almacenarlos.
- Después de completarse el almacenamiento de datos, el cursor aparece en el área de nombre de la presentación, listo para el ingreso de un registro de Telememo nuevo.
- Ingrese más datos (comenzando desde el paso 3) o presione de nuevo **(A)**, para retornar a la pantalla de registro de Telememo (sin el cursor).
- El nombre puede mostrar solamente tres caracteres a la vez, de manera que un texto más largo se desplaza continuamente de derecha a izquierda. El último carácter se indica por el símbolo **(<)** después del carácter.

Para llamar registros del Telememo

- En el modo de Telememo, utilice **(D)(+)** y **(B)(-)** para pasar sobre la presentación a través de los registros del Telememo.
- Presionando **(D)** mientras el último registro del Telememo se encuentra sobre la presentación, o **(B)** mientras el primer registro se encuentra sobre la presentación visualiza la pantalla de datos nuevos.

Para editar un registro del Telememo

- En el modo de Telememo, utilice **(D)(+)** y **(B)(-)** para pasar a través de los registros y visualice el que desea editar.
- Mantenga presionado **(A)** hasta que el cursor aparezca destellando sobre la presentación.
- Utilice **(C)** para mover la parte destellante al carácter que desea cambiar.
- Utilice **(D)(+)** y **(B)(-)** para cambiar el carácter.
- Después de realizar los cambios que desea, presione **(A)** para almacenarlos y retornar a la pantalla de registro del Telememo.

Para borrar un registro del Telememo

- En el modo de Telememo, utilice **(D)(+)** y **(B)(-)** para pasar a través de los registros y visualice el que desea borrar.
- Mantenga presionado **(A)** hasta que el cursor destellando aparezca sobre la presentación.
- Mantenga presionado **(D)** y **(B)** hasta que el reloj emita zumbidos y **CLF** pare de destellar sobre la presentación.
 - Aparece el mensaje **CLF**, lo cual indica que el registro está siendo borrado. Después de borrar el registro, el cursor aparece sobre la presentación, listo para el ingreso.
- Ingrese datos o presione **(A)** para retornar a la pantalla de registro del Telememo.

Hora mundial

Diferencia GMT



Hora actual en el código de ciudad seleccionado

- El modo de hora mundial muestra la hora actual en 27 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.
- Los ajustes de la hora del modo de hora normal y modo de hora mundial son independientes uno del otro, de modo que debe realizar ajustes separados para cada uno.
 - Siempre que cambia el ajuste de hora para cualquier ciudad en el modo de hora mundial, los ajustes de las otras ciudades también cambian de acuerdo a ello.
 - Para una información sobre los códigos de ciudades, vea la tabla "City Code Table" (Tabla de código de ciudades).
 - Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al cual puede ingresar usando **(C)**.

Para ver la hora en otro código de ciudad

- En el modo de hora mundial, presione **(D)** para pasar a través de los códigos de ciudades (zonas horarias) hacia el este, y **(B)** para pasar hacia el oeste.

Para ajustar la hora mundial

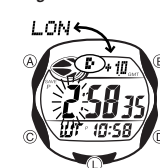


- En el modo de hora mundial, utilice **(D)** o **(B)** para visualizar a través de los códigos de ciudades (zona horaria) y encontrar el que desea.
- Mantenga presionado **(A)** hasta que la hora de ajuste de la hora mundial comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione **(C)** para mover la parte destellante entre los ajustes de hora y minutos.
- Mientras un ajuste está destellando, utilice **(D)(+)** o **(B)(-)** para cambiarlo.
- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

Hora de ahorro de energía (DST)

La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza automáticamente el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía.

Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de energía



- En el modo de hora mundial, utilice **(D)** o **(B)** para visualizar el código de ciudad cuyo ajuste de hora estándar/hora de ahorro de energía desea cambiar.
- Mantenga presionado **(A)** hasta que la hora de ajuste de la hora mundial comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione **(L)** para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza **P**) y hora estándar (no se visualiza **P**).
- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

- El indicador de hora de ahorro de energía **P** aparece solamente mientras la diferencia GMT se encuentra sobre la presentación. No aparece mientras el código de ciudad se encuentra sobre la presentación.
- Tenga en cuenta que no puede cambiar entre la hora estándar y hora de ahorro de energía, mientras **GMT** se encuentra seleccionado como el código de ciudad.

- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/estándar afecta solamente el código de ciudad visualizado actualmente. Los otros códigos de ciudades no son afectados.
- El indicador **P** aparece sobre la presentación, siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activado la hora de ahorro de energía.

Temporizador de cuenta regresiva



Hora del modo de hora normal

El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una gama de 1 minuto a 60 minutos. Una alarma suena cuando la cuenta regresiva llega a cero. El temporizador de cuenta regresiva tiene dos modos: repetición automática y tiempo transcurrido, y un zumbador de progreso va señalando el progreso de la cuenta regresiva. Todo esto hace que el temporizador de cuenta regresiva sea una herramienta valiosa para medir el tiempo al inicio de una carrera de Yates.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando **(C)**.

Configurando el temporizador de cuenta regresiva

A continuación son los ajustes que debe configurar antes de utilizar realmente el temporizador de cuenta regresiva.

Tiempo de inicio de la cuenta regresiva y tiempo de reposición

Modo de temporizador (repetición automática, tiempo transcurrido).

Activación/desactivación del zumbador de progreso.

- Para informarse acerca de la configuración del temporizador, vea la parte titulada "Para configurar el temporizador de cuenta regresiva".

Tiempo de reposición

También puede ajustar un "Tiempo de reposición", que un tipo de tiempo de inicio de cuenta regresiva alternativa, que puede llamar con la presión de un botón en cualquier momento en que una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso.

Modo de temporizador

El temporizador de cuenta regresiva le proporciona una selección de dos modos: repetición automática y tiempo transcurrido.

Repetición automática

El modo de repetición automática reinicia automáticamente la cuenta regresiva desde el tiempo de inicio de la cuenta regresiva que ajusta siempre que llega a cero.

- El modo de repetición automática es mejor adecuado cuando se miden los tiempos de inicios de carreras de competencia.
- Aun si inicia una operación de cuenta regresiva desde el tiempo de reposición, la cuenta regresiva se reinicia automáticamente desde el tiempo de inicio de la cuenta regresiva siempre que llega a cero.
- La medición de tiempo con la repetición automática se repite hasta siete veces.

Tiempo transcurrido

Cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva en el modo de tiempo transcurrido, el temporizador cambia automáticamente a una operación de medición de tiempo transcurrido.

- El modo de tiempo transcurrido es mejor adecuado cuando se miden tiempos de la velocidad de los Yates durante las carreras oceánicas.
- La operación de tiempo transcurrido se realiza en incremento de 1 segundo hasta 99 horas, 59 minutos y 59 segundos.

Operaciones del zumbador del temporizador de cuenta regresiva

El reloj emite zumbidos varias veces durante una cuenta regresiva, de manera que lo mantiene informado acerca de la condición de la cuenta regresiva sin tener que mirar en la presentación. A continuación se describen los tipos de operaciones del zumbador que el reloj realiza durante una cuenta regresiva.

Zumbador de final de cuenta regresiva

El reloj emite zumbidos a cada segundo en los 10 segundos finales antes de que la cuenta regresiva llegue a cero, y en cero. Los primeros cinco zumbidos (segundos 10 al 6), son de una altura tonal más alta que los cinco zumbidos finales (segundos 5 al 1). El reloj emite zumbidos más largos para señalar el momento en que la cuenta regresiva llega a cero.

- El zumbador de final de la cuenta regresiva suena siempre, sin tener en consideración de la condición de activación/desactivación del zumbador de progreso.

Zumbador de progreso

El zumbador de progreso en realidad incluye dos zumbadores: un zumbador de tiempo de reposición y un zumbador de progreso de período de reposición.

- El zumbador de tiempo de reposición y el zumbador de progreso de período de reposición suenan solamente mientras el zumbador de progreso se encuentra activado.

Zumbador de tiempo de reposición

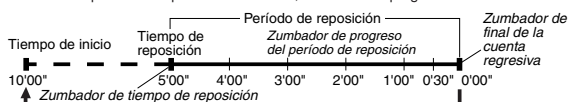
El zumbador de tiempo de reposición es similar al zumbador de final de la cuenta regresiva. Cuando el zumbador está activado, el reloj emite zumbidos a cada segundo de los 10 segundos finales antes de que la cuenta regresiva llegue al tiempo de reposición.

Zumbador de progreso del período de reposición

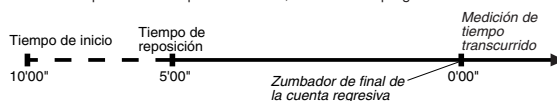
El período de reposición es la parte de la cuenta regresiva entre el tiempo de reposición y cero. Cuando el zumbador de progreso está activado, el reloj emite cuatro zumbidos cortos al cumplirse cada minuto durante el período de reposición, y 30 segundos antes del final de la cuenta regresiva.

Ejemplos del temporizador de cuenta regresiva

Tiempo de inicio de la cuenta regresiva: 10 minutos; tiempo de reposición: 5 minutos; modo de temporizador: repetición automática, zumbador de progreso: activado.



Tiempo de inicio de cuenta regresiva: 10 minutos; tiempo de reposición: 5 minutos; modo de temporizador: tiempo transcurrido, zumbador de progreso: desactivado.



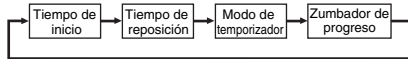
Para configurar el temporizador de cuenta regresiva



1. Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentra sobre la presentación en el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.

- Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento descrito en la parte titulada "Para usar el temporizador de cuenta regresiva" para visualizarlo.

2. Presione (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice (D) y (B) para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Tiempo de inicio		Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste. • Puede ajustar un tiempo de inicio en la extensión de 1 a 60 minutos en incrementos de 1 minuto.
Tiempo de reposición		Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste. • Puede ajustar un tiempo de inicio en la extensión de 1 a 5 minutos en incrementos de 1 minuto.
Modo de temporizador		Presione (D) para alternar entre el modo de repetición automática (OFF) y modo de tiempo transcurrido (OFF). • Cuando el modo de repetición automática está seleccionado, aparece el indicador de repetición automática (A).
Zumbador de progreso		Presione (D) para alternar entre la activación (ON) y desactivación (OFF) del zumbador de progreso. • Cuando el ajuste está activado aparece el indicador de zumbador de progreso (B).

4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
• El ajuste del tiempo de reposición debe ser menor que el ajuste de tiempo de inicio de la cuenta regresiva.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva



Para iniciar el temporizador de cuenta regresiva, presione (D) mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva.

- La operación de medición del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- La tabla siguiente describe las operaciones de botón que puede realizar durante una operación de medición de tiempo transcurrido en el modo de tiempo transcurrido.

Para hacer esto:	Realice esto:
Parar la operación de la cuenta regresiva.	Presione (D).
Reanudar la operación de la cuenta regresiva.	Presione de nuevo (D).
Visualizar el tiempo de inicio de la cuenta regresiva.	Mientras la cuenta regresiva está parada, presione (B).
Parar la operación de la cuenta regresiva y visualizar el tiempo de reposición.	Presione (B).
Iniciar la cuenta regresiva desde el tiempo de reposición visualizado.	Presione (D).

• La tabla siguiente describe las operaciones de botón que puede realizar durante una operación de medición de tiempo transcurrido en el modo de tiempo transcurrido.

Para hacer esto:	Para hacer esto:
Parar la operación de tiempo transcurrido.	Presione (D).
Reanudar una operación de tiempo transcurrido parada.	Presione de nuevo (D).
Visualizar el tiempo de inicio de la cuenta regresiva.	Mientras el tiempo transcurrido está detenido, presione (B).
Parar la operación de tiempo transcurrido y visualizar el tiempo de reposición.	Presione (B).
Iniciar la cuenta regresiva desde el tiempo de reposición visualizado.	Presione (D).

Alarmas



Número de alarma
Hora de alarma
(Hora : Minutos)

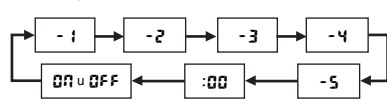
Se pueden ajustar cinco alarmas diarias independientes. Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena cuando se llega a la hora de alarma. Una de las alarmas puede configurarse como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez, mientras las otras cuatro son alarmas que suenan una sola vez. También puede activar la señal horaria que ocasiona que el reloj emita dos zumbidos a cada hora sobre la hora ajustada, y una alarma de brillo que emite zumbidos siempre que el reloj es llevado desde un lugar que está oscuro a un lugar que está iluminado.

- Hay cinco pantallas de alarma numeradas de 1 a 5. La pantalla de señal horaria se indica mediante :00. La pantalla de alarma de brillo se muestra como ON u OFF.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando (C).

Para ajustar una hora de alarma



1. En el modo de alarma, utilice (D) ir pasando a través de las pantallas de alarma hasta visualizar la hora que desea ajustar.



- Puede configurar la alarma 1 como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez. Las alarmas 2 a la 5 pueden usarse solamente como alarmas que suenan una sola vez.
 - La alarma de despertador se repite a cada cinco minutos.
2. Después que selecciona una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora de la hora de inicio de alarma comience a destellar. Esto indica la pantalla de ajuste.
3. Presione (C) para mover la parte destellante entre los ajustes de hora y minutos.
4. Mientras un ajuste está destellando, utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiarlo.
- Cuando se ajusta la hora de alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como hora de la mañana AM (sin indicador) o de la tarde PM (indicador P).
5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajustes.

Operación de alarma

La alarma suena a la hora programada durante 10 segundos. En el caso de la alarma de despertador, la operación de alarma se realiza un total de siete veces a cada cinco minutos, hasta que desactiva la alarma o la cambia a una alarma que suena una vez. El reloj también tiene una alarma de brillo. Cuando está activada, la alarma de brillo ocasiona que el reloj emita zumbidos durante 10 segundos cuando el reloj es llevado desde un lugar oscuro a uno iluminado. Las siguientes son las condiciones de operación de la alarma de brillo.

- El reloj necesita estar en la oscuridad unos 30 a 35 minutos para que la alarma de brillo se active.
- La alarma de brillo suena durante 15 a 20 minutos después que el reloj es expuesto a la luz.
- La alarma de brillo suena solamente una vez y luego se desactiva automáticamente.

Notas

- Presionando cualquier botón para la operación del tono de alarma.
 - Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de cinco minutos entre las alarmas de despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.
- Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal.
Visualizando la pantalla de ajuste de la alarma 1.

Para probar la alarma

Para hacer sonar la alarma, mantenga presionado (D) en el modo de alarma.

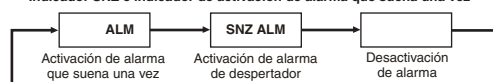
Para activar y desactivar las alarmas 2 a la 5

- Indicador de activación de alarma que suena una vez
1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar una alarma que suena una vez (número de alarma 2 a la 5).
2. Presione (B) para alternar entre la activación y desactivación de la alarma visualizada.
- Activando la alarma que suena una sola vez (2 a la 5), visualiza el indicador de activación de alarma que suena una vez (ALM) sobre su pantalla.
 - El indicador de activación de alarma que suena una vez se visualiza en todos los modos.
 - Si alguna alarma está activada, el indicador de activación de alarma se muestra sobre la presentación en todos los modos.

Para seleccionar la operación de la alarma 1

1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la alarma 1.
2. Presione (B) para realizar un ciclo a través de los ajustes disponibles en la secuencia que se muestra a continuación.

Indicador SNZ e indicador de activación de alarma que suena una vez



- El indicador de activación de alarma aplicable (ALM o SNZ ALM) se visualiza en todos los modos cuando la alarma está activada.
- El indicador SNZ destella durante intervalos de 5 minutos entre las alarmas.
- Visualizando la pantalla de ajuste de la alarma 1, mientras la alarma de despertador está activada automáticamente desactiva la alarma de despertador (haciendo que la alarma 1 sea una alarma que suena una vez).

Para activar y desactivar la señal horaria y alarma de brillo

Indicador de activación de señal horaria



Indicador de activación de alarma de brillo



1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la señal horaria o la alarma de brillo.

2. Presione (B) para alternar entre la activación y desactivación del ítem visualizado.

- Activando la señal horaria visualiza el indicador de activación de señal horaria (SIG) sobre su pantalla.
- Activando la alarma de brillo visualiza el indicador de activación de alarma de brillo (BRT) sobre su pantalla.
- El indicador de activación de señal horaria y el indicador de activación de alarma de brillo se visualizan en todos los modos.

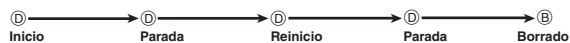
Cronógrafo



- El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.
- La gama de presentación del cronógrafo es 99 horas, 59 minutos y 59.99 segundos.
 - El cronógrafo continúa funcionando, reiniciando desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo pare.
 - La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
 - Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la medición de tiempo transcurrido.
 - Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual se ingresa presionando **(C)**.

Para medir tiempos con el cronógrafo

Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionado



Dos llegadas a meta



Luz de fondo

Indicador de activación del interruptor de luz automático



- La luz de fondo utiliza un panel EL (electroluminiscente) que ocasiona que la pantalla entera se ilumine para una fácil lectura en la oscuridad. El interruptor de luz automático ocasiona que la luz de fondo se active cuando el reloj es inclinado en ángulo hacia su cara.
- Para que opere el interruptor de luz automático debe estar activado (indicado por el indicador de activación del interruptor de luz automático).
 - Para otras informaciones importantes acerca del uso de la luz de fondo, vea la parte titulada "Precauciones con la luz de fondo".

Para activar la luz de fondo manualmente

En cualquier modo, presione **(L)** para iluminar la presentación durante alrededor de un segundo.

- La operación anterior activa la luz de fondo sin tener en cuenta el ajuste del interruptor de luz automático actual.

Acerca del interruptor de luz automático

Activando el interruptor de luz automático ocasiona que la luz de fondo se ilumine durante alrededor de un segundo, siempre que ubica su muñeca de la manera descrita a continuación en cualquier modo. Tenga en cuenta que este reloj presenta una luz "Full Auto EL Light", de manera que el interruptor de luz automático solamente opera, cuando la luz disponible se encuentra debajo de un cierto nivel. La luz de fondo no se activa bajo una luz brillante.

Moviendo el reloj a una posición que sea paralela al piso y luego inclinandolo hacia su posición en más de 40 grados, ocasiona que la luz de fondo se ilumine.



¡Advertencia!

- Asegúrese de estar siempre en un lugar seguro al realizar una lectura sobre la presentación del reloj usando el interruptor de luz automático. Tenga especial precaución cuando corre o está realizando cualquier otra actividad que pueda resultar en un accidente o lesión. También tenga cuidado de que una iluminación repentina mediante el interruptor de luz automático, no sorprenda o distraiga a otras personas en su alrededor.
- Cuando está usando el reloj, asegúrese de que el interruptor de luz automático se encuentra desactivado, antes de montar una bicicleta o motocicleta o cualquier otro vehículo automotor. Una operación repentina y sin intención de la luz de fondo puede crear una distracción, lo cual puede resultar en un accidente de tráfico y en serias lesiones personales.

Para activar y desactivar el interruptor de luz automático

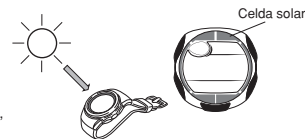
En el modo de hora normal, mantenga presionado **(D)** durante alrededor de dos segundos, para alternar entre la activación (se visualiza **AUTO EL**) y desactivación (no se visualiza **AUTO EL**) del interruptor de luz automático.

- El indicador de activación del interruptor de luz automático (**AUTO EL**), se muestra sobre la presentación en todos los modos mientras el interruptor de luz de fondo automático se encuentra activado.

Pila

Este reloj se equipa con una celda solar y una pila recargable (pila secundaria), que se carga mediante la energía eléctrica producida por la celda solar. La ilustración siguiente muestra cómo ubicar el reloj para la carga.

Ejemplo: Oriente el reloj de modo que su esfera se encuentre apuntando a una fuente de luz.



- Tenga en cuenta que la eficiencia de carga disminuye cuando una parte de la celda solar es bloqueada por la ropa, etc.
- La ilustración muestra cómo ubicar un reloj con una correa de resina.

¡Importante!

- Almacenando el reloj por un largo período de tiempo en una área sin luz o usándolo de tal manera que se bloquee la exposición a la luz, puede ocasionar que la energía de la pila se agote. Siempre que sea posible, asegúrese de que el reloj sea expuesto normalmente a una luz brillante.
- Este reloj emplea una celda solar que convierte la luz en electricidad, que carga una pila recargable incorporada. Normalmente, la pila recargable no debe ser reemplazada, pero luego de un largo tiempo de uso a lo largo de varios años, la pila recargable puede perder su capacidad de lograr una carga completa. Si llega a notar problemas para cargar completamente la pila recargable, comuníquese con su concesionario o distribuidor CASIO para hacer reemplazar la pila recargable.
- La pila recargable debe ser reemplazada solamente por una pila CTL1616 especificada por CASIO. Otras pilas recargables pueden ocasionar daños al reloj.
- Siempre que la pila disminuye al nivel 5 y cuando tiene que reemplazar la pila, todos los datos almacenados en la memoria se borran, y la hora actual y todos los ajustes retornan a sus ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica.
- Cuando guarde el reloj por un largo período de tiempo, asegúrese de activar la función de ahorro de energía del reloj, y manténgalo en un lugar expuesto normalmente a la luz brillante. Esto ayuda a que la pila recargable no se agote.

Indicador de energía de pila

El indicador de energía de pila sobre la presentación, le muestra la condición actual de la energía de la pila recargable.

Indicador de energía de pila



Nivel	Indicador de energía de pila	Condición de función
1		Todas las funciones habilitadas.
2		Todas las funciones habilitadas.
3		Todas las funciones habilitadas.
4	 (Alerta de prontitud de carga)	El tono del zumbador, luz de fondo, presentación y botones están inhabilitados.
5		Todas las funciones, incluyendo la hora normal, están inhabilitadas.

- El indicador destellando en el nivel 4, le indica que la energía de pila está muy baja y que se requiere tan pronto como sea posible, la exposición del reloj a la luz brillante para la recarga.
 - En el nivel 5, todas las funciones quedan inhabilitadas y los ajustes retornan a sus ajustes iniciales por omisión fijados en fábrica. Las funciones se habilitan de nuevo una vez más después de que la pila recargable se carga, pero necesita ajustar la hora actual, fecha y todos los otros ajustes después que la pila se recarga en el nivel 3 desde el nivel 5. Aunque la hora aparece sobre la presentación después que la pila se cargada al nivel 4, no podrá cambiar el ajuste de hora hasta que la pila llegue el nivel 3.
 - Dejando el reloj a la luz directa del sol o alguna otra fuente muy fuerte de luz, puede ocasionar que el indicador de alimentación de pila muestre temporalmente una lectura que es más alta que el nivel de pila actual. El indicador de alimentación de pila correcta deberá aparecer luego de unos pocos minutos.
 - Si utiliza la luz de fondo o cualquiera de las funciones de alarma varias veces durante un período corto de tiempo, sobre la presentación aparece el mensaje **RECOVER** y las operaciones siguientes quedan inhabilitadas hasta que se recupera la energía de la pila.
- Luz de fondo; Tono del zumbador**
Después de algún tiempo, la energía de pila se recuperará y el mensaje **RECOVER** desaparecerá, indicando que las funciones anteriores se encuentran habilitadas de nuevo.

Precauciones con la carga

Ciertas condiciones de carga pueden ocasionar que el reloj se caliente excesivamente. Siempre que carga la pila recargable, evite dejar el reloj en los lugares descritos siguientes. También tenga en cuenta que permitiendo que el reloj se caliente mucho puede ocasionar que su pantalla de cristal líquido se oscurezca. La apariencia de la pantalla LCD debe volver nuevamente a la normalidad cuando el reloj retorna a una temperatura más baja.

¡Advertencia!

- Dejando el reloj expuesto a una luz brillante para cargar la pila recargable puede ocasionar un calentamiento excesivo. Tenga cuidado al manipular el reloj para evitar quemaduras. El reloj puede ponerse particularmente caliente, cuando se lo expone a las condiciones siguientes durante largos períodos de tiempo.
- Sobre el tablero de un automóvil estacionado a los rayos directos del sol.
- Demasiado cerca a una lámpara incandescente.
- Bajo los rayos directos del sol.

Guía de carga

Después de una carga completa, la hora normal permanece habilitada durante unos nueve meses (módulo 2534)/11 meses (módulo 2654), cuando el reloj se usa bajo las condiciones siguientes.

Condiciones de operación

- El reloj no es expuesto a la luz.
- Presentación activada 18 horas por día, condición de letargo 6 horas por día.
- 1 operación de la luz de fondo (1.5 segundos) por día.
- 10 segundos de operación de alarma por día.
- 1 operación del temporizador de cuenta regresiva por día.

Tiempos de cargas

La exposición diaria del reloj a la luz durante los períodos mostrados a continuación, restaura la energía usada por las condiciones anteriores.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado
Luz solar exterior (50.000 lux)	5 minutos
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	24 minutos
Luz solar a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	48 minutos
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	8 horas

- Una carga frecuente proporciona una operación estable.

Tiempos de recuperación

La tabla siguiente muestra la cantidad de exposición requerida para hacer que la pila pase de un nivel al siguiente.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado				
	Nivel 5	Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Luz solar exterior (50.000 lux)	65 minutos (Módulo 2534) 1 hora (Módulo 2654)	18 horas (Módulo 2534) 14 horas (Módulo 2654)	4 horas		
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	4 horas	98 horas (Módulo 2534) 67 horas (Módulo 2654)	19 horas		
Luz solar a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	7 horas (Módulo 2534) 6 horas (Módulo 2654)	---	---		
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	60 horas	---	---		

- Los valores de tiempo de exposición anteriores son solamente para usar como referencia. Los tiempos de exposición reales dependen en las condiciones de iluminación.

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

Función de ahorro de energía



Cuando se encuentra activada, la función de ahorro de energía coloca el reloj en una condición de letargo siempre que se lo deja en un lugar oscuro durante 30 a 35 minutos. La condición de letargo se indica mediante una pantalla en blanco, con SLEEP destellando sobre la misma. En la condición de letargo, todas las funciones se encuentran habilitadas, excepto para la presentación.

- Usando el reloj cubierto por una manga de la ropa puede ocasionar que el reloj ingrese en la condición de letargo.

Para recuperar desde la condición de letargo

Realice cualquiera de las operaciones siguientes.

- Lleve el reloj a un lugar bien iluminado. Para que la presentación se active puede llevar hasta cinco segundos.
- Presione cualquier botón.
- Incline el reloj hacia su cara para una lectura.

Para activar y desactivar el ahorro de energía



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 2. Presione siete veces (C) hasta que aparezca la pantalla de activación/desactivación de ahorro de energía.
 3. Presione (D) para alternar entre la activación (SLEEP) y desactivación (OFF) del ahorro de energía.
 4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador de activación de ahorro de energía (SAVE) se encuentra sobre la presentación en todos los modos, mientras la función de ahorro de energía se encuentra activada.

Función de retorno automático

Si deja una pantalla con los dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena automáticamente cualquier ajuste que ya ha hecho hasta ese punto y sale de la pantalla de ajuste.

Pantallas iniciales

Cuando ingresa el modo de Telememo, modo hora mundial o modo de alarma, los datos que estaba viendo al salir del modo son los que aparecerán primero.

Desplazamiento de datos y ajustes

Los botones (B) y (D) se usan en varios modos y pantallas para ir pasando a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento pasa visualizando a través de los datos en alta velocidad.

Hora normal

- Reposicionando los segundos a 00 mientras la cuenta de segundos se encuentra en la extensión de 30 a 59 ocasiona que los minutos sean aumentados en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- Con el formato de 12 horas, el indicador P (PM) aparece sobre la presentación para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y no aparece ningún indicador para las horas en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se indican en la extensión de las 00:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2039.
- El calendario completamente automático incorporado del reloj permite las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no debe haber razón para cambiarla a menos que sea después de que la energía de la pila descienda al nivel 5.

Hora mundial

- La cuenta de segundos de la hora mundial está sincronizada con la cuenta de segundos del modo de hora normal.
- La diferencia GMT es la diferencia de hora entre la zona horaria en donde se ubica la ciudad y la hora media de Greenwich (GMT).
- La diferencia GMT calculada por este reloj se basa en los datos de la Hora Universal Coordinada (UTC).

Precauciones con la luz de fondo

- El panel electroluminiscente que proporciona la iluminación pierde su poder de iluminación luego de un largo tiempo de uso.
- La iluminación provista por la luz de fondo puede ser difícil de ver cuando se observa bajo la luz directa del sol.
- El reloj puede emitir un sonido audible siempre que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- La luz de fondo se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la luz de fondo acorta la duración de pila.

Precauciones con el interruptor de luz automático

- El uso del reloj sobre el lado interno de su muñeca, y el movimiento o vibración de su brazo pueden ocasionar que se active el interruptor de luz automático e iluminar la presentación. Para evitar que la energía de la pila se agote, desactive el interruptor de luz automático siempre que realice actividades que puedan ocasionar una iluminación frecuente de la presentación.

Más de 15 grados demasiado alto



- La luz de fondo puede no iluminarse si la esfera del reloj se encuentra a más de 15 grados encima o debajo del paralelismo. Asegúrese de que el dorso de su mano se encuentre paralelo al piso.
- La luz de fondo se desactiva en alrededor de un segundo, aun si mantiene el reloj orientado hacia su cara.

- La electricidad estática o fuerza magnética pueden interferir con la operación apropiada del interruptor de luz automático. Si la luz de fondo no se ilumina, trate de mover el reloj de nuevo a la posición inicial (paralela con el piso), y luego inclinarlo de nuevo hacia su posición. Si esto no tiene efecto, deje caer su brazo en toda su extensión hacia abajo de manera que quede colgando a su costado, y luego levántelo de nuevo.
- Bajo ciertas condiciones la luz de fondo puede no iluminarse hasta transcurrir alrededor de un segundo luego de dirigir la esfera del reloj hacia su posición. Esto no indica necesariamente una falla de funcionamiento de la luz de fondo.
- Se puede notar un sonido metálico muy leve proveniente del reloj cuando es sacudido hacia atrás y adelante. Este sonido es ocasionado por la operación mecánica del interruptor de luz automático, y no indica un problema con el reloj.

Sort Table

1	(space)	10	I	19	R	28	0	37	S
2	A	11	J	20	S	29	1	38	—
3	B	12	K	21	T	30	2	39	.
4	C	13	L	22	U	31	3	40	:
5	D	14	M	23	V	32	4	41	/
6	E	15	N	24	W	33	5		
7	F	16	O	25	X	34	6		
8	G	17	P	26	Y	35	7		
9	H	18	Q	27	Z	36	8		

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
-- --		-11.0	PAGO PAGO
HNL	HONOLULU	-10.0	PAPEETE
ANC	ANCHORAGE	-09.0	NOME
LAX	LOS ANGELES	-08.0	SAN FRANCISCO, LAS VEGAS, VANCOUVER, SEATTLE, DAWSON CITY
DEN	DENVER	-07.0	EL PASO, EDMONTON
CHI	CHICAGO	-06.0	HOUSTON, DALLAS/FORT WORTH, NEW ORLEANS, MEXICO CITY, WINNIPEG
NYC	NEW YORK	-05.0	MONTREAL, DETROIT, MIAMI, BOSTON, PANAMA CITY, HAVANA, LIMA, BOGOTA
CCS	CARACAS	-04.0	LA PAZ, SANTIAGO, PORT OF SPAIN
RIO	RIO DE JANEIRO	-03.0	SAO PAULO, BUENOS AIRES, BRASILIA, MONTEVIDEO
-- --		-02.0	
-- --		-01.0	PRAIA
GMT		+00.0	DUBLIN, LISBON, CASABLANCA, DAKAR, ABIDJAN
LON	LONDON		
PAR	PARIS	+01.0	MILAN, ROME, MADRID, AMSTERDAM, ALGIERS, HAMBURG, FRANKFURT, VIENNA, STOCKHOLM, BERLIN
CAI	CAIRO	+02.0	ATHENS, HELSINKI, ISTANBUL, BEIRUT, DAMASCUS, CAPE TOWN
JRS	JERUSALEM		
JED	JEDDAH	+03.0	KUWAIT, RIYADH, ADEN, ADDIS ABABA, NAIROBI, MOSCOW
THR	TEHRAN	+03.5	SHIRAZ
DXB	DUBAI	+04.0	ABU DHABI, MUSCAT
KBL	KABUL	+04.5	
KHI	KARACHI	+05.0	MALE
DEL	DELHI	+05.5	MUMBAI, KOLKATA
DAC	DHAKA	+06.0	COLOMBO
RGN	YANGON	+06.5	
BKK	BANGKOK	+07.0	JAKARTA, PHNOM PENH, HANOI, VIENTIANE
HKG	HONG KONG	+08.0	SINGAPORE, KUALA LUMPUR, BEIJING, TAIPEI, MANILA, PERTH, ULAANBAATAR
TYO	TOKYO	+09.0	SEOUL, PYONGYANG
ADL	ADELAIDE	+09.5	DARWIN
SYD	SYDNEY	+10.0	MELBOURNE, GUAM, RABAUL
NOU	NOUMEA	+11.0	PORT VILA
WLG	WELLINGTON	+12.0	CHRISTCHURCH, NADI, NAURU ISLAND

• Based on data as of June 2002.